



ランチセット Lunch set

前菜三種盛りと黒酢の酢豚がついた人気のセット

A popular set that includes three appetizers and black vinegar sweet and sour pork



正宗担担麵  2,640円

本場四川の汁無し担担麵
(お茶タマゴ・スープ付き)

Dandan noodles

アレルギー: 小麦・卵・落花生



什菌両面黄 2,860円

五目あんかけ焼きそば
(スープ付き)

Fried noodles with meat, seafood
and vegetables

アレルギー: 小麦・海老・卵



麻婆豆腐  2,750円

本場四川の麻婆豆腐
(ご飯・スープ付き)

Bean curd and minced meat
with chili

アレルギー: 小麦・卵



原味鶏湯麵 2,970円

おおいた冠地どり
旨味たっぷりスープ麵



Soup noodles with green onion
and chicken

アレルギー: 小麦・卵



松露魚翅蓋飯 4,180円

黒トリュフ入りフカヒレあんかけご飯
(ご飯・スープ付き)

Black truffle and shark fin rice

アレルギー: 小麦・卵



紅焼排翅

7,150円

濃厚鶏スープで煮込んだフカヒレ姿煮
(ご飯・スープ付き)

Braised sharks fin with chicken soup

アレルギー:小麦・卵



兒童套裝

1,980円

お子様セット

Kids set

湯麵・蛋炒飯・韭黃蝦春卷

スープ麵・卵チャーハン・海老と黄ニラのスティック春巻き

Soup noodles, egg fried rice, Shrimps stick springroll

アレルギー:小麦・海老・卵

兒童套餐是針對小學生以下兒童的菜單

お子様セットは小学生以下のお子様を対象としたメニューとなっております

The children's set is a menu for children under elementary school



食物アレルギーまたは食事制限などをお持ちのお客様は、スタッフにお申し出ください。

料理長と相談させていただきます。

**Please tell our staff if you have any food allergies or dietary
Requirements and our chefs will be delighted to assist you**

如果您有任何食物過敏或飲食限制，請告知我們的工作人員
我會和主廚討論這個問題



銀座三越店 限定メニュー

数量限定！各日5食のみのご用意です

Limited quantity menu



魚香猪肝 🌶️🌶️

豚レバーと季節野菜の唐辛子ピクルス炒め
(前菜三種・ご飯・スープ付)

アレルギー：小麦・卵

Pork liver and seasonal vegetables stir-fried
with chili peppers and pickles
Includes 3 appetizers, rice, and soup

2,750円



ランチ単品料理 Lunch a la carte



山城口水鶏 🌶🌶

2,970円

四川名物 おおいた冠地どりのよだれ鶏

Shredded cold chicken with sichuan spicy sauce

アレルギー:小麦・海老・落花生



香醋肉片

2,970円

黒酢のスブタ

Black vinegar sweet and sour pork

アレルギー:小麦・卵



飘香霸王骨 🌶🌶

3,300円～

飘香スペシャルテ 悪大王のスペアリブ(2本～)

Spicy spare ribs in Piaoxiang style(2Pieces～)

アレルギー:小麦・落花生



椒香葱爆魷花

2,970円

アオリイカと九条葱、香菜の炒め 青山椒の香り

Stir fried bigfin reef squid and green onion with coriande and sichuan pepper

アレルギー:小麦



泡椒桂花蝦仁 🌶

3,190円

海老のチリソース金木犀仕立て

Braised shrimps and beaten egg with chilli sauce

アレルギー:海老・小麦・卵



清炒時菜

2,420円

季節の青菜の塩炒め

Stir fried seasonal vegetables



陳麻婆豆腐 🌶🌶

2,640円

本場四川の麻婆豆腐

Bean curd and minced meat with chili sauce

アレルギー:小麦



麺・飯 Noodle・Rice



正宗担担麵 

1,980円

本場四川の汁無し担担麵

Dandan noodles

アレルギー:小麦・落花生



什菌両面黄

2,750円

五目あんかけ焼きそば

Fried noodles with meat, seafood and vegetables

アレルギー:小麦・海老



原味鶏湯麵

2,640円

おおいた冠地どりと九条葱の旨味たっぷりスープ麵

Soup noodles with green onion and chicken

アレルギー:小麦



叙府炒飯

2,530円

四川漬け物と豚肉のチャーハン

Fried rice with Sichuan pickles and pork

アレルギー:小麦・卵



蝦仁生菜炒飯

2,750円

エビレタスチャーハン

Shrip fried rice with letuce

アレルギー:小麦・海老・卵



松露魚翅蓋飯

3,960円

黒トリュフ入りフカヒレあんかけご飯

Black truffle and shark fin rice

アレルギー:小麦

甜品 Desserts



飘香杏仁豆腐

770円

2種の「杏子の核」を使用した
贅沢な香りの杏仁豆腐

Almond jelly

アレルギー：乳



桂花無花果雪耳

880円

イチジクのグラニテ
桂花陳酒でコンポートした白きくらげ

Fig granita with white wood ear
mushroom compote



五粮液雪糕

880円

四川銘酒五粮液のアイスクリームと
中国茶ジュレ

Sichuan liquor, Wuliangye ice cream
and Chinese tea jelly

アレルギー：乳・卵・小麦

※アルコールが含まれております

秋季推薦

秋のおすすめ

Chef's Seasonal Specialties



姜汁肚片 

豚ガツの生姜ソース

Pork tripe with ginger sauce

アレルギー:小麦

1,320円



川滷鶏膀  

冠地鶏手羽先の四川ピリ辛香料煮

Spicy Sichuan spiced chicken wings

アレルギー:小麦

1,430円



例日湯

本日の蒸しスープ

Today's steamed soup

1,430円



豆酥鮮魚 🌶️🌶️

白身魚のサクサク大豆ソース

Crispy soy sauce served with steamed fish

アレルギー:小麦

3,190円



魚香猪肝 🌶️🌶️

豚レバーと季節野菜の唐辛子ピクルス炒め

Pork liver and seasonal vegetables stir-fried with chili peppers and pickles

アレルギー:小麦・卵

2,640円



陳皮回鍋肉 🌶️

漢方ミカンと季節野菜のホイコーロー

Dried dried tangerine peel and seasonal vegetables

アレルギー:小麦

2,970円

涼菜 Appetizer



山城口水鶏  

四川名物 おおいた冠地どりのよだれ鶏

**Shredded cold chicken with
sichuan spicy sauce**

アレルギー：小麦・海老・落花生

2,970円



蒜泥白肉  

茹で豚のニンニクソース

Boiled pork in garlic sauce

アレルギー：小麦

2,750円



紅醋海蜇皮

くらげと季節野菜の赤醋和え

**Cold jelly fish and seasonal vegetables with
red vinegar sauce**

アレルギー：小麦

2,310円



擂皮蛋茄子 

蒸し茄子とピータンの黒酢ソースかけ

**Steamed eggplant and century egg with
black vinegar sauce**

アレルギー：小麦・卵・落花生

1,870円



香菜沙律 

香菜サラダ

Coriander salad

アレルギー：小麦・海老・落花生

1,100円



茶叶蛋

こだわり卵のお茶タマゴ(2個)

Chinese tea eggs(2pieces)

アレルギー：小麦・卵

990円



飘香白砍冠鶏（姜汁、蒜泥）

飘香名物！おおいた冠地どりの香り茹で 二種のソース(生姜、大蒜)

Our speciality boiled whole chicken with
ginger sauce and garlic sauce

アレルギー：小麦

1/2 5,060円

1/4 2,970円



特製の塩ダレ(ウコン、四川山椒等)で香り高く茹で上げた逸品。

中国では薬用鶏として知られる烏骨鶏との交配で生まれた「おおいた冠地どり」。

柔らかくジューシーで旨味たっぷりの地鶏です。



魚翅・湯 Sharks fin ・ Soup



紅焼排翅

フカヒレ姿の特製スープの醤油煮込み

Braised shark's fin in brown gravy

アレルギー：小麦

8,800円



通天紅焼魚翅

特大 青鯨のフカヒレ

特製スープの醤油煮込み

Extra large blue shark stew in soy sauce

アレルギー：小麦

26,400円

湯 Soup



酸辣羹 

酸っぱくて辛いスープ（1人前）

Hot and sour soup

アレルギー：小麦・卵

1,210円



蕃茄蛋花湯

トマトと卵のスープ（1人前）

Egg and tomato soup

アレルギー：小麦・卵

990円



松露魚翅

黒トリュフ入りフカヒレスープ

Shark fin soup with black truffles

アレルギー：小麦

3,630円

海鮮 Sea food



飘香串串蝦 🌶️🌶️

天使の海老のスパイシー炒め
(4本入り)

**Stir fried angel prawn and
with chilli (4Pieces)**

アレルギー: 海老・小麦・落花生

3,300円



泡椒桂花蝦仁 🌶️

海老のチリソース金木犀仕立て

**Braised shrimps and beaten egg
with chilli sauce**

アレルギー: 海老・小麦・卵

3,190円



牛油果沙拉蝦仁

海老のアボカドマヨネーズソース

青山椒風味

**Fried shrimp avocado mayonnaise
sauce**

アレルギー: 海老・小麦・卵・落花生・乳

3,190円



泡辣鼓紫香魷花



アオリイカの唐辛子ピクルスと

豆鼓の炒め 青じその香り

**Stir fried bigfin squid with
bean drum and red pepper pickles**

アレルギー:小麦

2,970円



椒香葱爆魷花

アオリイカと九条葱、香菜の炒め

青山椒の香り

**Stir fried bigfin reef squid and green
onion with coriander and sichuan pepper**

アレルギー:小麦

2,970円



宮保魷花



アオリイカとピーナッツのピリ辛炒め

Spicy stir fried squid and peanuts

アレルギー:小麦・落花生

2,970円



鶏 Chicken



歌楽山辣子鶏  

重慶名物

唐辛子いっぱい鶏の香り炒め

Chongqing specialties stir fried chicken with a lot of chili
stir fried chicken with a lot of chili

アレルギー:小麦・卵

3,960円



渝州焼鶏公   

重慶式 鶏の火鍋

Chongqing style chicken hotpot

アレルギー:小麦

4,180円

牛 Beef



老四川水煮牛肉 🌶️🌶️🌶️

四川名物 牛肉の激辛煮

**Szechuan style beef braised with
hot sauce pepper souce**

アレルギー:小麦・卵

4,290円

辛味をつけ火入れした牛肉を、さっと炒めた野菜の上にのせ、たっぷりの唐辛子と共に
高温の油を注ぎ仕上げる四川料理を代表する伝統料理です。

牛肉の旨味、唐辛子の香り立つ辛さと痺れの『麻辣』をお楽しみいただけます。



尖椒牛肝菌牛肉 🌶️🌶️

四川ポルチーニ茸と牛肉の炒め

Stir fried beef with porcini

アレルギー:小麦・卵

3,740円



川式焼牛肉 🌶️

牛肉の本場四川スパイス煮込み

**Beef stewed in authentic
Sichuan spices**

アレルギー:小麦・落花生

4,180円

豚 Pork



飘香霸王骨 🌶️🌶️

飘香スペシャル

悪大王のスペアリブ(2本)

Spicy spare ribs
in Piao Xiang style(2Pieces)

アレルギー:小麦、落花生

3,300円



香醋排骨

スペアリブの黒酢ソース

Spare ribs with black vinegar sauce

アレルギー:小麦

2,750円



魚香排骨 🌶️

スペアリブの唐辛子ピクルスソース

Spare ribs with chili pickle sauce

アレルギー:小麦

2,750円



香醋肉片

黒酢のスブタ

**Black vinegar sweet
and sour pork**

アレルギー：小麦・卵

2,970円

黒酢は上海近郊で作られる鎮江酢を使用しております。
薄切りにした豚肉に片栗粉をつけ、高温でカリッと揚げました。
山芋と共に濃厚な黒酢で絡めた人気の一品です。



陳皮回鍋肉 

漢方ミカンと季節野菜のホイコーロー

**Dried dried tangerine peel and
seasonal vegetables**

アレルギー：小麦

2,970円

豆腐・蔬菜 Bean curd・Vegetable



陳麻婆豆腐

本場四川の麻婆豆腐

Bean curd and minced meat with chili sauce

アレルギー：小麦

2,640円

四川伝統の味である麻辣(マーラー)を味わえる一品。

四川山椒とも呼ばれる花椒の痺れるような辛味と、
唐辛子のヒリヒリするような辛さを心行くまでご堪能ください。



清炒時菜

季節の青菜の塩炒め

Stir fried seasonal vegetable

2,420円



干貝菜芯

青梗菜と干し貝柱の煮込み

**Braised bok choy and
dried scallops**

アレルギー：卵

2,420円



蕃茄炒蛋

トマトと卵の炒め

Stir fried tomato and egg

アレルギー：小麦・卵

2,420円



魚香茄子

ナスと唐辛子のピクルス炒め

**Stir fried eggplant in
pickles chili pepper**

アレルギー：小麦

2,420円

麵 Noodle



正宗担担麵  

本場四川の汁無し担担麵

Dandan noodles

アレルギー:小麦・落花生

1,980円



紅湯牛肉麵  

牛肉の四川スパイス煮込みスープ麵

Soup noodles beef spices simmered

アレルギー:小麦・落花生

2,750円



原味鶏湯麵

おいしい冠地どりと九条葱の

旨味たっぷりスープ麵

**Soup noodles with green onion
and chicken**

アレルギー:小麦

2,640円



什菌両面黄

五目あんかけ焼きそば

**Fried noodles with meat, seafood
and vegetables**

アレルギー:小麦・海老

2,750円

飯 Rice



叙府炒飯

四川漬け物と豚肉のチャーハン

Fried rice with Sichuan pickles and pork

アレルギー：小麦・卵

2,530円



蝦仁生菜炒飯

海老とレタスのチャーハン

Shrimp fried rice with lettuce

アレルギー：小麦・海老・卵

2,750円



松露魚翅蓋飯

黒トリュフ入りフカヒレあんかけご飯

Black truffle and shark fin rice

アレルギー：小麦

3,960円

兒童套裝
おこさまセット
Kid's Set



湯麵、蛋炒飯、茼蒿蝦春卷
スープ麺、卵チャーハン
海老と黄ニラのスティック春巻き
Soup noodles, egg fried rice,
Shrimps stick springroll

アレルギー：小麦・海老・卵

1,980円

兒童套餐是針對小學生以下兒童的菜單

おこさまセットは小学生以下のお子様を対象としたメニューとなっております

The children's set is a menu for children under elementary school

小吃 Dim sum



紅油水餃子 

ニラたっぷり水餃子(6個)

Boiled dumplings with chives and
gariic sauce (6Pieces)

アレルギー:小麦・卵

1,760円



韭黄蝦春巻

海老と黄ニラのスティック春巻き(2本)

Shrimps stick springroll(2Pieces)

アレルギー:海老・小麦

1,100円



蒸金銀銀絲捲 揚げ金銀銀絲捲

蒸しパン 又は 揚げパン

Steamed bun or deep fried bun

アレルギー:小麦、乳

880円



甜品 Desserts



飘香杏仁豆腐

880円

2種の「杏子の核」を使用した
贅沢な香りの杏仁豆腐

Almond jelly

アレルギー：乳



桂花無花果雪耳

990円

イチジクのグラニテ
桂花陳酒でコンポートした白きくらげ

Fig granita with white wood ear
mushroom compote



五粮液雪糕

990円

四川銘酒五粮液のアイスクリームと
中国茶ジュレ

Sichuan liquor, Wuliangye ice cream
and Chinese tea jelly

アレルギー：乳・卵・小麦

※アルコールが含まれております

Lunch Course ランチコース
午餐菜



竹韻冷菜三味盆
本日の前菜三種
Today's 3kinds appetizer

口水鶏
四川名物 おおいた冠地どりのよだれ鶏
Shredded cold chicken with sichuan spicy sauce

養生湯
季節の養生スープ
Seasonal health soup

豆酥鮮魚
白身魚のサクサク大豆ソース
Crispy soy sauce served with steamed fish

時令蔬
季節の野菜料理
Seasonal vegetable dishes

香醋排骨
スペアリブの黒酢ソース
Spare ribs with black vinegar sauce

一両担担麵
本場四川の汁無し担担麵
Dandan noodles

即日甜品
本日のデザート
Dessert

餐后茶
中国茶
Chinese tea

コース ラストオーダー
Course last order
14:00

¥6,820
(1名様 Per person)
2名様より承ります
Two persons minimum

中国茶 虎四川 飘香

Dinner Course

ディナーコース

晚餐菜譜 天府



開胃菜
ひと口のお楽しみ
Amuse

竹韻冷菜三味盆
本日の前菜三種
Today's 3kinds appetizer

口水鶏
四川名物 おおいた冠地どりのよだれ鶏
Shredded cold chicken with sichuan spicy sauce

三菌湯
三種のキノコ 薬膳仕立てスープ
Three kinds of mushroom medicinal soup

糖醋脆皮魚
鮮魚のサクサク揚げ 四川ピリ辛甘酢ソース
Crispy deep-fried fresh fish with Sichuan spicy sweet and sour sauce

時令蔬
季節の野菜料理
Seasonal vegetable dishes

鐘水餃
水餃子 ラー油ソースかけ
Boiled dumplings with chili oil sauce

¥9,130
1名様 Per person

老豆腐焼牛肉
牛ホホ肉と豆腐のスパイス煮込み
Spiced beef cheek and tofu stew

2名様より承ります
Two persons minimum

韭菜燃面
四川式ニラの和え麺
Sichuan-style chive noodles

コース ラストオーダー
Course last order
20:00

即日甜品
本日のデザート
Dessert

餐后茶
中国茶
Chinese tea

中国茶 天府 飘香

Dinner Course ディナーコース

晚餐菜譜 芙蓉

人気のお料理が一度に楽しめる飘香おすすめのコース



開胃菜
ひと口のお楽しみ
Amuse

竹韻冷菜三味盆
本日の前菜三種
Today's 3kinds appetizer

口水鶏
四川名物 おおいた冠地どりのよだれ鶏
Shredded cold chicken with sichuan spicy sauce

松露排翅
フカヒレの黒トリュフ煮込み
Shark fin stewed with black truffles

糖醋脆皮魚
鮮魚のサクサク揚げ 四川ピリ辛甘酢ソース
Crispy deep-fried fresh fish with Sichuan spicy sweet and sour sauce

時令蔬
季節の野菜料理
Seasonal vegetable dishes

鐘水餃
水餃子 ラー油ソースかけ
Boiled dumplings with chili oil sauce

戊焼白
皮付き豚バラ肉と四川漬物の田舎蒸し
Steamed pork belly with skin and Sichuan pickl

韭菜燃面
四川式ニラの和え麺
Sichuan-style chive noodles

即日甜品
本日のデザート
Dessert

餐后茶
中国茶
Chinese tea

中国茶 四川 飘香

¥13,750
1名様 Per person

2名様より承ります
Two persons minimum

コース ラストオーダー
Course last order
20:00

20周年記念 平日限定 夕食セット



竹韻冷菜三味盆
本日の前菜三種

Today's 3kinds appetizer

山城口水鶏

四川名物 おおいた冠地どりのよだれ鶏

Shredded cold chicken with sichuan spicy sauce

韭黄蝦春巻

海老と黄ニラのスティック春巻き

Shrimps stick springroll

香醋肉片

黒酢のスブタ

Black vinegar sweet and sour pork

清炒時菜

青菜の塩炒め

Stir fried vegetable

陳麻婆豆腐

本場四川の麻婆豆腐

Bean curd and minced meat with chili sauce

1名様より承ります

5,500円

中国料理 四川 飘香

20周年記念 特別ディナーコース

フリードリンク付き

《平日限定のコースとなります。前日までの要予約、二名様より承ります。》



全8品 90分飲み放題

竹韻冷菜三味盆

本日の前菜三種

Today's 3kinds appetizer

山城口水鶏

四川名物 おおいた冠地どりのよだれ鶏

Shredded cold chicken with
sichuan spicy sauce

泡椒桂花蝦仁

海老のチリソース金木犀仕立て

Braised shrimps and
beaten egg with chilli sauce

飘香霸王骨

飘香スペアリブ 悪大王のスペアリブ

Spicy spare ribs in Paoxiang style

清炒時菜

青菜の塩炒め

Stir fried vegetable

一両担担麵

四川の汁無し担担麵

Dandan noodles

陳麻婆豆腐

本場四川の麻婆豆腐

Bean curd and minced
meat with chili sauce

即日甜品

本日のデザート

Dessert

瓶ビール

ワイン(白・赤)

かめ出し紹興酒

ハイボール

オレンジジュース

アイスウーロン茶

アイスジャスミン茶

中国茶



お一人様 7,700円

中島裕一 親香